

入学申请书等填写要领

申请资料

◆注意事项

※填写时请注意不要遗漏填写事项。报名资料不全时，不予受理。请一定按照报名资料明细后提交资料。(提交时本校将确认是否在报名资料明细上进行了确认)

※学校名，地址请不要省略请正确完整地填入。

※学校和公司所发行的证明书必须是标明发行机关的名称，所在地，电话号码，传真号码，发行担当者的职务，姓名以及签名的文件。

※所有日语以外的资料（包括英文）必须附上日语翻译文。并需要有记录翻译者的姓名及联系方式。

另外，没有记载公历的证明文件必须全部换成公历记载。

※如果经费支付者为多名者，同居夫妇的话，请在经费支付书上以联名的形式填写誓约书。以外的请每位经费支付者各自填写一份誓约书。

※全部证明文件，请提交自向入境管理局申请日起 3个月以内的资料。不受理发行日是3个月以上的资料。

※在入学许可审查过程中，入境管理局或本校有可能要求提交在此记载以外的追加资料，到时请尽快提交。

※请必须附上日语翻译文

如果发现资料及资料记载内容存在不真实内容时，当即取消入学资格。

于关申请人的资料

资料名	详细内容及填写上的注意事项	确认
入学申请书 【规定格式】	本校指定格式（本人填写） •在姓名上方，必须填写拼音。 •关于地址，电话号码，请与其他的证明书内容一致。如果与其他的证明书有差异时，需要添附理由书，予以证实。 •现地址（含学校・工作处）不要省略，如是独立房屋的情况填写门牌，如是公寓的情况请注明房间号码。 • 关于工作经历，学历请不要有空白期 ，写明复读者期间或兵役期间等。另外，关于入学，毕业，进公司，辞职等的日期必须 <u>查阅其他的证明文件确认后</u> 填写，以免出错。如果实际的日期与证明书不同，或就学年龄和期间与通常有差异时，请添附相应理由书，予以证实。 •出入境经历，请注意与护照上的日本停留历的记载页没有不同后填写。 • 不可使用涂改液 ，请一定先用铅笔填写，确认没有问题后，再用黑色圆珠笔填写。	
护照复应件	•印有照片页 •有效期等记载页 •来日经历的记载页	
最终毕业校的毕业证书	•必须提交毕业证书的原件。 •高中毕业后，升学后中途休学赴日者，请提交学校开具的休学期间证明书原件。 •如果持有毕业文凭以外的学士学位证明书时也请提交原件	
最终毕业校成绩证明书	请提交高中及最终毕业校成绩证明书	
日语学习证明	•日语能力考试（JLPT）的结果通知书原件，或实用日语检定（J-TEST）等的认定证书原件等。 •日语学习状况证明书 ※ <u>申请时需要</u> 已有 150 小时以上的日语学习经历及日语能力考试 N5 水平的证明。	
在校证明书 在职证明书	●现在仍在校，请提交在校证明书。 （ <u>记载有课程的在校期间或是结束预定日期</u> ） ●如申请时仍在职，请提交在职证明书。	

	<ul style="list-style-type: none"> •请提交记载有在职期间，职务内容及收入的证明书。 <p>(请使用在职单位专用纸，并记载有在职单位所在地，电话、传真号码)</p>	
<p>留学理由书</p> <p>【规定格式】</p>	<p>本校指定格式 (报名本人填写)</p> <ul style="list-style-type: none"> •请用母语填写。 •请叙述留学理由，毕业后的安排及根据各自的经验并具体填写来日后学习的决心和真实的理由。 •如为最终学历毕业了5年以上者，请具体填写学习目的，经历 (如为想升学至日本的大学等请详细叙述想进一步升学领域和在日学习的必然关系) 	
照片	<ul style="list-style-type: none"> •请提交在报名前3个月以内拍摄的正面，脱帽，无背景的鲜明照片6张。(尺寸为长4cmx宽3cm)6张中的一张请粘贴在入学申请书上。 *请在照片背面写上姓名，出生年月。 	

关于经费支付人的资料

资料名	详细内容及填写上的注意事项	确认
<p>经费支付书</p> <p>【规定格式】</p>	<p>本校指定格式 (经费支付者本人填写)</p> <ul style="list-style-type: none"> •关于学费 在符合自己的项目里打对勾 (1年, 1.5年, 2年)。 •请和提交其他的资料一样填入相同的地址，电话号码，如有和其他资料证明不同的情况时，则需要添附理由书或证明文件。 •支付方法的项目里，请填入「转账到个人账户或当面给予」。 <p>入学时，或者中途暂时回国时在当面递交的情况下，则需要携带外币证明书等能证明支付经费事实的记录。</p> <p>(因为在更换•更新签证时需要确认经费支付)</p> <p>参考信息：一个月生活费最低需要4万日元以上。</p>	
和申请人的关系证明	<ul style="list-style-type: none"> ●是父母，兄弟姐妹或亲戚 <ul style="list-style-type: none"> •国家政府发行的证明书 (户口本，公证书，出生证明等)。 •请填入姓名，性别，出生年月，年龄，现住址，亲属关系 (血缘关系)，另外，住址必须是和入学申请书，户口的记载内容完全一致。 ●是亲属以外的关系 <ul style="list-style-type: none"> •必须添附能够证明其关系的资料 (生意往来关系，交往的照片，书信等)。 	

<p>银行存款证明 书</p>	<ul style="list-style-type: none"> ●经费支付者名义的银行存款证明书 •请提交在银行的正式纸张上记载有银行的所在地，电话/传真号码等证明书。 •关于存款额，1年半课程的话，1人需约150万日元以上。2年课程的话，1人需约200万日元以上。 •在本国发行时，请添附彩色存款证书（中国的定期存款和存单证明书）的复印件。 •存款余额证书，以当地的货币（人民币，越南盾）也是可以的，但必须是海外汇款银行的正式发行的存款余额证明书。不然不予认可。 •能证明存款来源的资料（过去1年以上的存款复印，变卖财产的证明或其他）。 •必须是3个月内发行的资料。 	
<p>翻译者信息</p>	<ul style="list-style-type: none"> •记载有翻译者的姓名，联系方式以及翻译者本人签名的证明。 	